

2008 年度

科目名 特殊研究セミナー I -2	対象学科・学年 文学部英米3回生	担当者 竹村 義和
授業テーマ 翻訳技術の習得と、英米文学・文化についての知識と理解を深める。		
授業の概要と目標 翻訳の技術を養うとともに、英語を学ぶものとして知っていなければならない英米文学・文化についての基本的な教養を身に付ける。 翻訳のレポートを毎週提出すること。そのレポートを基に、訳文を比較検討する。		
評価方法 授業の出席を何よりも重視する（60％）。課せられたレポート（40％）は必ず提出すること。		
テキスト プリント配布する。 年間数冊の文庫本	著者	出版社
参考書 そのつど指示する。	著者	出版社
授業スケジュール・内容 1 英文の説明 2 提出レポートの比較検討、英文の説明 3 提出レポートの比較検討、英文の説明 4 提出レポートの比較検討、英文の説明 5 提出レポートの比較検討、英文の説明 6 提出レポートの比較検討、英文の説明 7 提出レポートの比較検討、英文の説明 8 提出レポートの比較検討、英文の説明 9 提出レポートの比較検討、英文の説明 10 提出レポートの比較検討、英文の説明 11 提出レポートの比較検討、英文の説明 12 提出レポートの比較検討、英文の説明 13 提出レポートの比較検討、英文の説明 14 提出レポートの比較検討 15 まとめ		